



# GIULIO CESARE

Libretto di Nicola Francesco Haym

Prima rappresentazione: 20 Febbraio 1724, Londra

Musica di

*Georg Friedrich Händel*

## Personaggi:

### Romani

Giulio Cesare, primo imperatore de' Romani - alto

Curio, tribuno di Roma - basso

Cornelia, moglie di Pompeo - contralto

Sesto, figlio di Pompeo e Cornelia - soprano

### Egizii

Cleopatra, regina d'Egitto - soprano

Tolomeo, re d'Egitto, fratello di Cleopatra - alto

Achilla, duce generale dell'armi e consigliere di Tolomeo - basso

Nireno, confidente di Cleopatra - alto



A cura di  
<http://www.haendel.it>  
[http://it.groups.yahoo.com/group/Handel\\_forever](http://it.groups.yahoo.com/group/Handel_forever)  
in collaborazione con Artaserse  
2005

## ATTO PRIMO

### **Ouverture**

**Campagna d'Egitto con antico ponte sopra un ramo del Nilo**

### **Scena Prima**

**Cesare, Curio, seguito**

**(Cesare e Curio passano il ponte con il seguito)**

### **Seguito**

Viva, viva il nostro Alcide!  
Goda il Nilo di questo dì!  
Ogni spiaggia per lui ride,  
ogni affanno già spari.

### **Aria di Cesare**

Presti ormai l'egizia terra  
le sue palme al vincitor!  
Curio, Cesare venne, e vide e vinse;  
già sconfitto Pompeo invan ricorre  
per rinforzar de' suoi guerrier lo stuolo  
d'Egitto al re.

### **Recitativo**

#### **Curio**

Tu qui, signor, giungesti  
a tempo appunto, a prevenir le trame.  
Ma chi ver' noi sen' viene?

### **Scena seconda**

**I detti, Cornelia, Sesto**

**(Cornelia e Sesto entrano)**

**Cesare**

Questa è Cornelia.

**Curio**

Oh sorte,  
del nemico Pompeo l'alta consorte?  
Cesare, a questa un tempo  
sacrai la libertade.

**Cornelia**

Signor, Roma è già tua. Teco han gli dei  
oggi diviso il regno, ed è lor legge  
che del grand'orbe al pondo  
Giove regoli il ciel, Cesare il mondo.

**Cesare**

Da Cesare che chiedi,  
gran germe de' Scipioni, alta Cornelia?

**Cornelia**

Dà pace all'armi!

**Sesto**

Dona l'asta al tempio,  
ozio al fianco,  
ozio alla destra.

**Cesare**

Virtù de' grandi è il perdonar le offese.  
Venga Pompeo, Cesare abbracci, e resti  
l'ardor di Marte estinto:  
sia vincitor del vincitore il vinto.

**Scena terza**

**I detti, Achilla (con stuolo di Egizii)**

**(Achilla entra con stuolo di Egizii che portano aurei bacili)**

**Achilla**

La reggia Tolomeo t'offre in albergo,  
eccelso eroe, per tuo riposo, e in dono  
quanto può donare un tributario trono.

**Cesare**

Ciò che di Tolomeo  
offre l'alma regal Cesare aggrada.

**Achilla**

Acciò l'Italia ad adorarti impari,

in pegno d'amistade e di sua fede  
questa del gran Pompeo superba testa  
di base al regal trono offre al tuo piede.

**(Uno degli Egizii svela un bacile,  
sopra il quale sta il capo tronco di Pompeo)**

**Cesare**  
Giulio, che miri?

**Sesto**  
Oh dio, che veggio?

**Cornelia**  
Ahi lasso!  
Consorte! Mio tesoro!

**Curio**  
Grand'ardir!

**Cornelia**  
Tolomeo,  
Barbaro traditor! Io manco, io moro...  
(sviene)

**Cesare**  
Curio, su, porgi aita  
a Cornelia, che langue!  
(piange)

**Curio**  
Che scorgo? Oh stelle!  
il mio bel sole esangue!

**Achilla**  
(da sé)  
(Questa Cornelia? Oh, che beltà!  
che volto!)

**Sesto**  
Padre, Pompeo! mia genitrice! Oh dio!

**Cesare**  
Per dar urna sublime  
al suo cenere illustre,  
serbato sia il nobil teschio.

**Achilla**  
Oh dei!

**Cesare**

**(Ad Achilla )**

E tu involati, parti! Al tuo signore  
di che l'opre de' regi,  
sian di ben o di mal, son sempre esempio.

**Sesto**

Che non è re, chi è re fellon,  
che è un empio.

**Achilla**

Cesare, frena l'ire...

**Cesare**

Vanne! Verrò alla reggia,  
pria ch'oggi il sole a tramontar si veggia.

**Aria Cesare**

Empio, dirò, tu sei,  
togliti a gli occhi miei,  
sei tutto crudeltà.  
Non è da re quel cuor,  
che donasi al rigor,  
che in sen non ha pietà.

**(parte con seguito; parte Achilla con stuolo di Egizii)**

**Scena quarta**

**Curio, Sesto, Cornelia**

**Recitativo**

**Curio**

Già torna in se'.

**Sesto**

Madre!

**Curio**

Cornelia!

**Cornelia**

**(che ritorna in se')**

Oh stelle!

Ed ancor vivo? Ah! tolga  
quest'omicida acciaro  
il cor, l'anima al sen.

**(vuol rapire la spada dal fianco di Sesto  
per isvenarsi, e Curio la frastorna)**

**Curio**

Ferma! Invan tenti

tinger di sangue in quelle nevi il ferro.  
Curio, che ancor t'adora,  
e sposa ti desia, se pur t'aggrada,  
vendicarti saprà con la sua spada.

**Cornelia**

Sposa a te?

**Curio**

Sì.

**Cornelia**

Ammutisci!

**Sesto**

Tu nemico a Pompeo, e tanto ardisci?

**Curio**

Cornelia, se m'aborri,  
m'involerò al tuo aspetto;  
sol per non molestarti,  
giurerò questo cor di non amarti.

**(parte)**

**Sesto**

Madre!

**Cornelia**

Viscere mie!

**Sesto**

Or che farem tra le cesaree squadre,  
tu senza il caro sposo, io senza il padre?

**Cornelia**

Priva son d'ogni conforto,  
e pur speme di morire  
per me misera non v'è.  
Il mio cor, da pene assorto,  
è già stanco di soffrire,  
e morir si niega a me.

**(parte)**

**Recitativo**

**Sesto**

Vani sono i lamenti;  
è tempo, o Sesto, ormai  
di vendicar il padre;  
si svegli alla vendetta  
l'anima neghittosa,

che offesa da un tiranno invan riposa.

**Aria Sesto**

Svegliatevi nel core,  
furie d'un alma offesa,  
a far d'un traditor  
aspra vendetta!  
L'ombra del genitore  
accorre a mia difesa,  
e dice: a te il rigor,  
Figlio si aspetta.  
(parte)

**Cambiamento  
Gabinetto di Cleopatra**

**Scena quinta  
Cleopatra (con seguito di damigelle egizie),  
poi Nireno, dopo Tolomeo (con guardie)**

**Recitativo**

**Cleopatra**

Regni Cleopatra; ed al mio seggio intorno  
popolo adorator arabo e siro  
su questo crin la sacra benda adori;  
su, che di voi, miei fidi,  
ha petto e cor di sollevarmi al trono,  
giuri su questa destra eterna fede.

**Nireno**

(entra)

Regina, infausti eventi!

**Cleopatra**

Che fia? che tardi?

**Nireno**

Troncar fe' Tolomeo  
il capo...

**Cleopatra**

Ohimè! di chi?

**Nireno**

... del gran Pompeo.

**Cleopatra**

Stelle! costui che apporta?

**Nireno**

Per stabilirsi al soglio  
a Cesare mandò fra' doni involto...

**Cleopatra**

Che gli mandò?

**Nireno**

... l'esanimato volto.

**Cleopatra**

Su, partite, miei fidi,

**(parte seguito)**

**(a Nireno)**

E tu qui resta;

alle cesaree tende

son risolta portarmi, e tu, Nireno

Mi servirai da scorta.

**Nireno**

Cosa dirà Tolomeo?

**Cleopatra**

Non paventar; col guardo

meglio ch'egli non fece

col capo di Pompeo,

Cesare obbligherò;

invan aspira al trono,

egli è il germano, e la regina io sono.

**Tolomeo**

**(entra con guardie)**

Tu di regnar pretendi,

donna superba e altera?

**Cleopatra**

Io ciò ch'è mio contendo; e la corona

dovuta alla mia fronte

giustamente pretendo.

**Tolomeo**

Vanne, e torna omai, folle,

a qual di donna è l'uso,

di scettro invece a trattar l'ago e il fuso!

**Cleopatra**

Anzi tu pur, effeminato amante,

va dell'età sui primi albori,

di regno invece a coltivar gli amori!



**Aria Cleopatra**

Non disperar, chi sa?  
se al regno non l'avrai,  
avrà sorte in amor.  
Mirando una beltà  
in essa troverai  
a consolar un cor.  
**(parte con Nireno)**

**Scena sesta**

**Tolomeo (con guardie), Achilla**

**Achilla**

**(entra)**  
Sire, Signor!

**Tolomeo**

Achilla!  
Come fu il capo tronco  
da Cesare gradito?

**Achilla**

Sdegnò l'opra.

**Tolomeo**

Che sento?

**Achilla**

T'accusò d'inesperto e troppo ardito.

**Tolomeo**

Tant'osa un vil Romano?

**Achilla**

Il mio consiglio  
apprendi, oh Tolomeo!  
Verrà Cesare in corte; e in tua vendetta  
cada costui, come cadde Pompeo.

**Tolomeo**

Chi condurrà l'impresa?

**Achilla**

Io ti prometto  
darti estinto il superbo al regio piede,  
se di Pompeo la moglie  
in premio a me il tuo voler concede.

**Tolomeo**

E' costei tanto vaga?

**Achilla**

Lega col crine. E col bel volto impiaga.

**Tolomeo**

Amico, il tuo consiglio è la mia stella;  
vanne, pensa e poi torna.

**(parte Achilla)**

Muora Cesare, muora, e il capo altero  
sia del mio piè sostegno.

Roma, oppressa da lui, libera vada,  
e fermezza al mio regno  
sia la morte di lui più che la spada.

**Aria Tolomeo**

L'empio, sleale, indegno  
vorria rapirmi il regno,  
e disturbar così  
la pace mia.

Ma perda pur la vita,  
prima che in me tradita  
dall'avidò suo cor  
la fede sia!

**Cambiamento**

**Quartieri nel campo di Cesare con l'urna nel mezzo,  
ove sono le ceneri del capo di Pompeo,  
sopra eminente cumulo di trofei**

**Scena settima**

**Cesare, poi Curio, Cleopatra (nelle vesti di Lidia),  
Nireno**

**Arioso Cesare**

Alma del gran Pompeo,  
che al cenere suo d'intorno  
invisibil t'aggiri,  
fur'ombre i tuoi trofei,  
ombra la tua grandezza, e un'ombra sei.  
Così termina al fine il fasto umano.  
Ieri che vivo occupò un mondo in guerra,  
oggi risolto in polve un'urna serra.  
Tal di ciascuno, ah! lasso!  
il principio è di terra, e il fine è un sasso,  
Misera vita! oh, quanto è fral tuo stato!  
Ti forma un soffio, e ti distrugge un fiato.

**Recitativo Curio**

**(entra, introduce Cleopatra e Nireno)**

Qui nobile donzella  
chiede chinarsi al Cesare di Roma.

**Cesare**

Se n' venga pur.

**Cleopatra**

Tra stuol di damigelle  
io servo a Cleopatra,  
Lidia m'appello, e sotto il ciel d'Egitto  
di nobil sangue nata;  
ma Tolomeo mi toglie,  
barbaro usurpator, la mia fortuna.

**Cesare**

**(da se'):**

(Quanta bellezza un sol semblante aduna!)  
Tolomeo s'è tiranno?

**Curio**

**(da se'):**

(Se Cornelia mi sprezza,  
oggi a Lidia rivolto  
collocherò quest'alma in sì bel volto).

**Cleopatra**

**(s'inginocchia avanti Cesare e dice piangendo):**

Avanti al tuo cospetto, avanti a Roma,  
mesta, afflitta e piangente  
chiedo giustizia.

**Cesare**

**(da se'):**

(Oh dio! che innamora!)

**(leva da terra Cleopatra)**

Sfortunata donzella, in breve d'ora  
deggio portarmi in corte,  
oggi colà stabilirò tua sorte.

**(da se')**

(Che bel crin!)

**Curio**

**(da se'):**

(Che bel sen!)

**Cleopatra**

Signor, i tuoi favori  
legano quest'alma.

**Cesare**

E la tua chioma i cori.

**Aria Cesare**

Non è sì vago e bello  
il fior nel prato,  
quant'è vago e gentile  
il tuo bel volto.  
D'un fiore il pregio a quello  
solo vien dato,  
ma tutto un vago aprile  
è in te raccolto.  
**(parte con Curio)**

**Recitativo Nireno**

Cleopatra, vincesti;  
già di Cesare il core  
tributario al tuo volto amor ti rende,  
e tutto il suo voler da te dipende.

**Cleopatra**

Cerchi pur Tolomeo con empietà  
di cor le vie del trono,  
che a me d'avito regno  
farà il Nume d'amor benigno dono.

**Aria Cleopatra**

Tutto può donna vezzosa,  
se amorosa  
scioglie il labbro, o gira il guardo.  
Ogni colpo piaga un petto,  
se difetto  
non v'ha quel che scocca il dardo.

**(mentre Cleopatra vuol partire, vien ritenuta da Nireno)**

**Recitativo Nireno**

Ferma, Cleopatra, osserva,  
qual femmina dolente  
con grave passo e lacrimoso ciglio  
quivi si porta.

**Cleopatra**

Al portamento, al volto  
donna volgar non sembra;  
osserviamo in disparte  
la cagion del suo dolo.  
**(si ritirano)**

**Scena ottava**

**Cleopatra (nelle vesti di Lidia) e Nireno in disparte,  
Cornelia, poi Sesto**

**Cornelia**

**(entra)**

**Arioso**

Nel tuo seno, amico sasso  
sta sepolto il mio tesoro.

**Recitativo**

**Cornelia**

Ma che! vile e negletta  
sempre starai, Cornelia?

**Cleopatra**

**(da se'):**

(E' Cornelia, costei,  
la moglie di Pompeo?)

**Cornelia**

Ah no! tra questi arnesi  
un ferro sceglierò, con mano ardita  
contro il Tolomeo dentro la reggia...  
**(Non sì tosto Cornelia ha preso una spada fuori  
degli arnesi di guerra che Sesto sopraggiunge)**

**Sesto**

Madre, ferma; che fai?

**Cornelia**

Lascia quest'armi:  
voglio contro il tiranno  
uccisor del mio sposo,  
tentar la mia vendetta.

**Sesto**

Questa vendetta a Sesto sol si aspetta.  
**(toglie la spada a Cornelia)**

**Cornelia**

Oh dolci accenti! oh care labbra! dunque  
sull'alba de' tuoi giorni  
hai tanto cor?

**Sesto**

Son Sesto, e di Pompeo  
erede son dell'alma!

**Cornelia**

Animo, oh figlio, ardire! Io coraggiosa  
ti seguirò,

**Sesto**

Ma, oh dio! chi al re fellone  
ci scorterà?

**Cleopatra**

**(che sorte fuori impetuosamente)**  
Cleopatra

**Nireno**

**(in disparte)**  
Non ti scoprir!

**Cleopatra**

E Lidia ancor, per ché quell'empio cada,  
ti saran scudo, e t'apriran la strada.

**Cornelia**

E chi ti sprona, amabile donzella,  
oggi in nostro soccorso offrir te stessa?

**Cleopatra**

La fellonia d'un re tiranno, il giusto.  
Sotto il nome di Lidia  
io serbo Cleopatra;  
se in virtù del tuo braccio ascende al trono,  
sarai felice, e scorgerai qual sono.

**Cornelia**

Chi a noi sarà di scorta?

**Cleopatra**

**(accennando a Nireno)**  
Questi, che alla regina è fido servo,  
saprà cauto condurvi all'alta impresa.

**Sesto**

Figlio non è, chi vendicar non cura  
del genitor la morte.  
Armerò questa destra, e al suol trafitto  
cadrà punito il gran tiran d'Egitto.

**Aria Sesto**

Cara speme, questo core  
tu cominci a lusingar.  
Par che il ciel presti favore  
i miei torti a vendicar.  
**(partono Cornelia, Sesto e Nireno).**

**Recitativo Cleopatra**

Vegli pur il germano

alla propria salvezza:  
che già gli mossi  
di Cesare la spada,  
di Sesto e Cornelia il giusto sdegno;  
senza un certo periglio  
non creda aver solo d'Egitto il regno.

### **Aria Cleopatra**

Tu la mia stella sei,  
amabile speranza,  
e porgi ai desir' miei  
un grato e bel piacer.  
Qual sia di questo core  
la stabile costanza,  
e quanto possa amore,  
s'ha in breve da veder.  
(parte)

### **Cambiamento**

#### **Atrio nel palagio de' Tolomei**

#### **Scena nona**

**Tolomeo ed Achilla (con seguito di Egizii e guardie),  
Cesare (con seguito di Romani)**

### **Recitativo**

#### **Tolomeo**

Cesare, alla tua destra  
stende fasci di scettri  
generosa la sorte.

#### **Cesare**

Tolomeo, a tante grazie  
io non so dir , se maggior lume apporti,  
mentre l'uscio del giorno egli diserra,  
il sole in cielo o Tolomeo qui in terra.  
Ma sappi, ogni mal'opra  
ogni gran lume oscura.

#### **Achilla**

(a Tolomeo):

(Sin al real aspetto egli t'offende?)

#### **Tolomeo**

(da se'):

(Temerario Latin!)

#### **Cesare**

(da se'):

(So che m'intende).

**Tolomeo**

Alle stanze reali  
questi che miri t'apriran le porte,  
e a te guida saranno.

**(da se'):**

(Empio, tu pur venisti in braccio a morte).

**Cesare**

**(da se'):**

(Scorgo in quel volto un simulato inganno).

**Aria Cesare**

Va tacito e nascosto,  
quand'avidò è di preda,  
l'astuto cacciator.  
E chi è mal far disposto,  
non brama che si veda  
l'inganno del suo cor.  
**(parte con seguito).**

**Scena decima**

**Achilla, Tolomeo (con seguito e guardie),  
Cornelia e Sesto**

**(Cornelia e Sesto entrano)**

**Achilla**

Sire, con Sesto il figlio  
questa è Cornelia.

**Tolomeo**

**(da se'):**

(Oh che sembianze, Amore!)

**Cornelia**

Ingrato, a quel Pompeo, che al tuo gran padre  
il diadema reale  
stabilì sulla chioma,  
tu recidesti il capo in faccia a Roma?

**Sesto**

Empio, ti sfido a singolar certame;  
veder farò con generosa destra  
aperto a questo regno  
che non sei Tolomeo, che un indegno.

**Tolomeo**

Oh là! da vigil stuol sian custoditi



questi Romani ardit.

**Achilla**

Alto signor, condona  
il lor cieco furor!

**Tolomeo**

Per or mi basta  
ch'abbia garzon sì folle  
di carcere la reggia.  
**(accenna alla guardie)**  
Costei, che baldanzosa  
vilipese il rispetto  
di maestà regnante,  
nel giardin del serraglio abbia per pena  
il coltivar i fiori.

**(piano ad Achilla)**

Io per te serbo  
questa dell'alma tua bella tiranna.

**Achilla**

Felice me!

**Tolomeo**

**(da se'):**

(Quanto costui s'inganna!)  
**(parte con seguito)**

**Scena undicesima**

**Achilla (con guardie), Cornelia, Sesto**

**Recitativo**

**Achilla**

Cornelia, in quei tuoi lumi  
sta legato il mio cor.  
Se all'amor mio  
giri sereno il ciglio  
e i talami concedi,  
sarà la madre in libertà col figlio.

**Cornelia**

Barbaro, una Romana  
sposa ad un vil Egizio?

**Sesto**

A te consorte?  
Ah no! pria della morte....

**Achilla**

Oh là: per regal legge orma si guidi  
prigionier nella reggia  
così audace garzon.

**Cornelia**

Seguirò anch'io  
l'amata prole, il caro figlio mio.

**Achilla**

Tu ferma il piede e pensa  
di non trovar pietade acciò che chiedi,  
se pietade al mio amor pria non concedi.

**Aria Achilla**

Tu sei il cor di questo core,  
sei il mio ben, non t'adirar!  
Per amor io chiedo amore,  
più da te non vo' bramar.  
(parte)

**Recitativo**

**Sesto**

Madre!

**Cornelia**

Mia vita!

**Sesto**

Addio!

**(mentre le guardie vogliono condur via Sesto,  
Cornelia corre a ritenerlo per un braccio)**

**Cornelia**

Dove, dove, inumani,  
l'anima mia guidate? Empi, lasciate,  
che al mio core, al mio bene  
io porga almen gli ultimi baci. Ahi pene!

**Duetto**

**Cornelia e Sesto**

Son nata/o a lagrimar/sospirar,  
e il dolce mio conforto,  
ah, sempre piangerò.  
Se il fato ci tradì,  
sereno e lieto di  
mai più sperar potrò.

**FINE PRIMO ATTO**



## **ATTO SECONDO**

**Deliziosa selva di cedri con il monte Parnaso nel prospetto,  
il quale contiene in se' la reggia della Virtù.**

**Scena prima**

**Cleopatra, Nireno**

**Recitativo**

**Cleopatra**

Eseguisti, oh Niren, quanto t'imposi?

**Nireno**

Adempito è il comando.

**Cleopatra**

Giunto è Cesare in corte?

**Nireno**

Io ve'l condussi,  
ed ei già a queste soglie il piè rivolge.

**Cleopatra**

Ma dimmi: è in pronto  
la meditata scena?

**Nireno**

Infra le nubi  
l'alta regina sfavilla;  
ma che far pensi?

**Cleopatra**

Amore  
già suggerì all'idea  
stravagante pensier: ho già risolto,  
sotto finte apparenze  
far prigionier d'amor ch'il cor m'ha tolto.

**Nireno**

A lui ti scoprirai?

**Cleopatra**

Non è ancor tempo.

**Nireno**

Io che far deggio?

**Cleopatra**

Attendi

Cesare qui in dispare; indi lo guida  
in questi alberghi, e poi lo guida ancora  
colà nelle mie stanze e a lui dirai,  
che per dargli contezza  
di quanto dal suo re gli si contende,  
pria che tramonti il sol Lidia l'attende.  
(parte)

## **Scena seconda**

**Nireno, poi Cesare; Cleopatra (nelle vesti di Virtù)**

**Nireno**

Da Cleopatra apprenda  
chi è seguace d'amor l'astuzie e frodi.

**Cesare**

(entra)

Dov'è, Niren, dov'è l'anima mia?

**Nireno**

In questo loco in breve  
verrà Lidia, signor.

**(Qui s'ode vaga sinfonia di vari strumenti)**

**Cesare**

Taci!

**Nireno**

Che fia?

**Cesare**

Cieli, e qual delle sfere  
scende armonico suon, che mi rapisce?

**Nireno**

Avrà di selce il cor chi non languisce.  
**(S'ode nuovamente una sinfonia;  
s'apre il Parnasso, e vedesi in trono la Virtù,**

**assistita dalle nove Muse)**

**Cesare**

Giulio, che miri? e quando  
con abisso di luce  
scesero i Numi in terra?

**Aria Cleopatra  
(nelle vesti di Virtù)**

V'adoro, pupille,  
saette d'amore,  
le vostre faville  
son grate nel sen.  
Pietose vi brama  
il mesto mio core,  
ch'ogn'ora vi chiama  
l'amato suo ben.

**Recitativo**

**Cesare**

Non ha in cielo il Tonante  
melodia che pareggi un sì bel canto.  
Vola, mio cor, al dolce incanto...  
**(Mentre Cesare corre da Cleopatra,  
si chiude il Parnasso, e torna la scena come prima)**  
... e come?  
Ah! che del mio gioir invido è il Nume!

**Nireno**

Signor, udisti, e che ti par di Lidia?

**Cesare**

Virtù cantata da Lidia possiede?  
Ah! Che se già piangente  
mi saettò tra le armi, io ben m'aveggio  
che bellezza sì vaga  
cantando lega, e lagrimando impiaga.

**Nireno**

Signor, se amor t'accese,  
non affligger, no, no; Lidia è cortese.  
Anzi, se non t'è grave, ella t'attende  
nelle sue stanze oror.

**Cesare**

Lidia mi brama?

**Nireno**

Ed ella a Cleopatra  
anche ti scorterà.

**Cesare**

Guidami tosto in seno al mio tesoro,  
acciò che dolce rendo il mio martoro.

**Aria Cesare**

Se in fiorito ameno prato  
l'augellin tra fiori e fronde  
si nasconde,  
fa più grato il suo cantar.  
Se così Lidia vezzosa  
spiega ancor notti canore,  
più graziosa  
fa ogni core innamorar.

**Cambiamento**

**Giardino del serraglio,  
dove corrisponde quello delle fiere**

**Scena terza****Cornelia, poi Achilla**

**(Cornelia, con piccola zappa nelle mani,  
che vien coltivando i fiori)**

**Recitativo****Cornelia**

Deh. Piangete, oh mesti lumi,  
già per voi non v'è più speme.

**Achilla**

**(entra)**

Bella, non lagrimare!  
Canterà il tuo destin le crude tempre.

**Cornelia**

Chi nacque a sospirar piange per sempre.

**Achilla**

Un consenso amoroso,  
che tu presti ad Achilla,  
può sottrarti al rigor di servitù.

**Cornelia**

Olà! Così non mi parlar mai più.  
**(Vuol partire)**

**Achilla**

Oh dio! ascolta; ove vai?

**Cornelia**

Fuggo da te per non mirarti mai.

### **Scena quarta**

#### **I detti, Tolomeo**

**(mentre Cornelia fugge, incontra Tolomeo,  
che la prende per la mano)**

#### **Tolomeo**

Bella, placa lo sdegno!

#### **Cornelia**

Lasciami, iniquo re!

#### **Achilla**

Sire, qua mi portai,  
per ammollir questa crudel, che adoro.

#### **Tolomeo**

Fu pietosa a' tuoi detti?

#### **Achilla**

Ella mi sprezza ognor, ed io mi moro.

#### **Tolomeo**

**(da se'):**

(Respiro, oh ciel!)

Bella, lo sdegno ammorza!

**(tira da parte Achilla)**

Amico, e ben?

#### **Achilla**

Signor, oggi vedrai

Cesare estinto al suolo,

re vendicato, e regnator tu solo.

#### **Tolomeo**

Parti, eseguisce, e spera; avrai in mercede  
la tua crudel.

**(da se'):**

(Folle è costui se'l crede).

#### **Aria Achilla**

**(a Cornelia)**

Se a me non sei crudele,

ognor sarà fedele

a te questo cor.

Ma se spietata sempre

ver me non cangi tempre,

aspetta sol rigor!

**(parte)**

**Recitativo Tolomeo**

Bella, cotanto aborri  
chi ti prega d'amar?

**Cornelia**

Un traditore  
degno non è d'amor.

**Tolomeo**

Tanto rigore?  
Ma se un re ti bramasse?

**Cornelia**

Sarei una furia in agitargli il core.

**Tolomeo**

Possibil che in quel volto  
non alberghi pietà? che in questo seno...  
**(stende la destra al seno di Cornelia,  
che sdegnosa si ritira)**

**Cornelia**

Freni l'anima insana  
lo stimolo del senso:  
pensa che son Cornelia, e son Romana.  
**(parte)**

**Tolomeo**

Tanto ritrosa a un re? perfida donna!  
Forza userò, se non han luogo i prieghi,  
e involarti saprò ciò ch'or mi nieghi.

**Aria Tolomeo**

Sì, spietata, il tuo rigore  
sveglia l'odio in questo sen,  
Giacché sprezzo questo core,  
prova, infida, il mio velen!  
**(parte)**

**Scena quinta**

**Cornelia, poi Sesto**

**Cornelia**

**(che rientra)**

Su, che si tarda? or che partì il lascivo,  
un generoso ardir l'onor mi salvi;  
tra le fauci de' mostri



mi scaglierò da queste eccelse mura,  
cibo sarò di fiere;  
non paventa il morir un'alma forte.  
Addio Roma, addio Sesto! Io corro a morte.

**Sesto**

**(entra)**

Ferma! che fai?

**Cornelia**

Chi mi trattiene il passo?

**Sesto**

Madre!

**Cornelia**

Madre? che veggio?

Figlio, Sesto, mio core!

Come qui ne venisti!

**Sesto**

Io, per sottrarti al regnante lascivo  
di Niren con la scorta  
quivi occulto mi trassi.

**Cornelia**

Troppo è certo il periglio  
in cui, figlio, t'esponi.

**Sesto**

Chi alla vendetta aspira  
vita non cura, oh madre.  
Sì cadrà Sesto, o cadrà il tiranno.

**Scena sesta**

**I detti, Nireno**

**Nireno**

**(entra)**

Cornelia, infauste nove. Il re m'impone,  
che tra le sue dilette io ti conduca.

**Cornelia**

Oh dio!

**Sesto**

Numi, che sento?

**Nireno**

Non vi turbate, no: unqua sospetto

a Tolomeo non fui; ambi verrete  
là dove il re tiranno  
è in preda alle lascivie;  
colà Sesto nascoso  
in suo potere avrà l'alta vendetta;  
egli solo ed inerme  
far non potrà difesa.

**Sesto**

Molto, molto ti devo.

**Cornelia**

Assista il cielo una sì giusta impresa!

**Aria Cornelia**

Cessa omai di sospirare!  
Non è sempre irato il cielo  
contro i miseri; suol fare  
benché tardi, le vendette.  
Il nocchier, s'irato è il mare,  
mai non perde la speranza,  
onde avvien che la costanza  
la salute a lui promette.  
**(parte con Nireno)**

**Sesto**

**(solo)**

Figlio non è, chi vendicar non cura  
del genitor lo scempio.  
Su dunque alla vendetta  
ti prepara, alma forte,  
e prima di morir altrui dà la morte!

**Aria Sesto**

L'angue offeso mai riposa,  
se il veleno pria non spande  
dentro il sangue all'offensor.  
Così l'alma mia non osa  
di mostrarsi altera e grande,  
se non svelle l'empio cor.  
**(parte)**

**Cambiamento**

**Luogo di delizie**

**Scena settima**

**Cleopatra, poi Cesare**

**Cleopatra**

Esser qui deve in breve  
l'idolo del mio sen, Cesare amato;  
ei sa che qui l'attende  
Lidia sua, che l'adora;  
per scoprirla, se porta il sen piagato,  
fingerò di dormir, porterò meco,  
mascherato nel sonno, Amor ch'è cieco.  
**(si pone a sedere)**

**Aria Cleopatra**

Venere bella,  
per un istante,  
Deh, mi concedi  
le grazie tutte  
del dio d'amor!  
Tu ben prevedi  
ch'il mio semblante  
dee far amante  
d'un regio cor.  
**(finge di dormire)**

**Cesare**

**(entra)**  
Che veggio, oh Numi? il mio bel sol qui dorme?  
Vaga Lidia, adorata,  
ah! se di tanto incendio  
che mi bolle nel seno,  
ti penetrasse al cor qualche scintilla,  
ben potresti sperar dalla tua sorte  
d'essermi forse un dì sposa e consorte.

**Cleopatra**

**(sporgendo)**  
Sposa? t'adorerò fino alla morte.

**Cesare**

Olà!

**Cleopatra**

Che ti conturbi?

**Cesare**

Una donzella,  
serva di Cleopatra a tanto aspirar?

**Cleopatra**

Cesare, frena l'ire!  
Giacché desta m'aborri,  
perché m'abbi ad amar, torno a dormire.  
**(va per tornar al suo luogo)**

**Scena ottava**

**I detti, Curio, dopo congiurati (di dentro)**

**Curio**

(entra con spada impugnata)

Cesare, sei tradito.

**Cesare**

(snuda il brando)

Io tradito.

**Cleopatra**

Che sento?

**Curio**

Mentr'io ver le tue stanze,  
signor', t'attendo, odo di genti e spade  
ripercosso fragor, ed una voce  
gridar: Cesare mora, ed improvviso  
a te ne volo, ad arrear l'avviso.

**Cesare**

Così dunque in Egitto  
regna la fellonia? Bella, rimanti;  
sono infausti per noi cotesti lidi.

**Cleopatra**

Fermati, non partir, che tu m'uccidi.

**Cesare**

Lascia, Lidia!

**Cleopatra**

Che Lidia?

Io volerò al conflitto in tua difesa,  
sino agli stessi abissi  
scenderia Cleopatra.

(da se'):

(ohimè, che dissi?)

**Cesare**

Cleopatra?

**Cleopatra**

Sì.

**Cesare**

Dov'è?

**Cleopatra**

Cesare, volgi  
in questo seno, e non altrove, il lampo  
di quegli occhi che adoro:  
Son Cleopatra, e non più Lidia in cambio.

**Cesare**  
Sei Cleopatra?

**Cleopatra**  
In breve  
de' congiurati il temerario ardire  
questo aspetto regal farà che cada;  
torna al fianco, signor, quella tua spada!  
**(parte)**

**Cesare**  
Curio, a sì strani eventi  
resto immobile sasso.

**Curio**  
Stupido son.

**Cesare**  
Che udisti mai, cor mio?  
Lidia è Cleopatra? e la spregiasti? Oh dio!

**Cleopatra**  
**(che frettolosa ritorna)**  
Fuggi, Cesare, fuggi!  
Dalle regie tue stanze a questa fonte  
volano i congiurati.

**Cesare**  
Come! nemmen Cleopatra  
valse a frenar sì perfido ardimento?

**Cleopatra**  
La porpora reale  
scudo non è bastate al tradimento.

**Cesare**  
Vengano pure, ho core.  
Cesar non sappe mai che sia timore.

**Cleopatra**  
Oh dio! tu il mio cor mi struggi;  
salvati, o mio bel sol! Cesare, fuggi!

**Aria Cesare**  
Al lampo dell'armi  
quest'alma guerriera

vendetta farà.  
Non fia che disarmi  
la destra guerriera  
che forza le dà.  
**(parte con Curio)**

**Coro di Congiurati**  
**(di dentro):**  
Mora Cesare, mora!

**Recitativo**  
**Cleopatra**  
**(sola)**  
Che sento? Oh dio! Morrà Cleopatra ancora.  
Anima vil, che parli mai? Deh taci!  
Avrò, per vendicarmi,  
in bellicosa parte,  
di Bellona in sembianza un cor di Marte.  
Intanto, oh Numi, voi che il ciel reggete,  
difendete il mio bene!  
Ch'egli è del seno mio conforto e speme.

**Aria Cleopatra**  
Se pietà di me non senti,  
giusto ciel, io morirò.  
Tu da pace a' miei tormenti,  
o quest'alma spirerò.

**Cambiamento**  
**Camera nel serraglio**

**Scena nona**

**Tolomeo circondato dalle sue favorite,**  
**Cornelia fra loro, poi Sesto**

**Aria Tolomeo**  
Belle dee di questo core,  
voi portate il ciel nel volto,  
non ha il ciel più bel splendore  
di quel ch'avete in doppie stelle accolto.

**Recitativo**  
Questo è luogo di pace,  
onde il ferro depongo,  
**(pone la spada sopra una tavola)**  
che inutile ornamento  
ora è questo in amor fiero stromento.

**Cornelia**  
**(da se' ):**

(Numi! che fia di me?)

**Tolomeo**

Ma qui Cornelia?  
Questo candido lin tu prendi in segno,  
secondo il mio costume,  
di colei che destino  
al regio letto, alle notturne piume.

**(Cornelia prende il fazzoletto,  
e poi lo getta con sdegno)**

**Sesto**

**(entra, da se' ):**

(Ora è il tempo, oh mia destra!  
il proprio ferro  
che uccise il genitore, l'empio trafigga).

**Scena decima**

**I detti, Achilla**

(mentre Sesto vuol prendere la spada di Tolomeo,  
vien sorpreso da Achilla, che entra in furia e la prende)

**Achilla**

Sire, prendi!

**Tolomeo**

Che fia?

**Sesto**

**(da se' ):**

Stelle crudeli!

**Achilla**

Arma la man che non è tempo, o Sire,  
di star fra vezzi in amorosa parte;  
queste Veneri lascia, e vola a Marte!

**Tolomeo**

Qual nemica la fortuna...

**Achilla**

Mentre io cerco di Cesare la strage,  
s'avventa egli fra i nostri,  
ma il numero di molti  
alla virtù d'un solo al fin prevale;  
fugge con Curio, e da balcon sublime  
si scaglia d'improvviso in mezzo al porto,  
ed io miro in un punto Curio sommerso,

e Cesare già morto.

**Cornelia**

(da se'):

Cesare morto?

**Sesto**

(da se'):

Oh Numi!

**Achilla**

Or Cleopatra

vola al campo romano,

e delle trombe ai bellicosi carmi,

di Cesare in vedetta, corre co' suoi

contro il tuo campo all'armi.

**Tolomeo**

D'una femmina imbelle

non pavento i furori.

**Achilla**

A te sol resta

che in premio di tant'opra

in isposa costei tu mi conceda.

**Tolomeo**

Temerario! Beltà che non ha pari

d'un tradimento in guiderdon pretendi?

**Achilla**

Sire...

**Tolomeo**

Ammutisci e parti!

Son re, e saprò premiarti.

**Achilla**

Il mio servir questa mercé riceve?

**Tolomeo**

Olà!

**Achilla**

(da se'):

A chi fede non ha, fe' non si deve.

(parte)

**Tolomeo**

Ciascuna si ritiri;

dopo breve soggiorno



vittorioso fra voi farò ritorno.  
**(parte con le favorite)**

## **Scena undicesima**

**Sesto, Cornelia**

### **Recitativo**

**Sesto**

Ecco in tutto perduta  
la speme di vendetta!  
Ferro, inerme ti vedo;  
io per non più soffrir morte a te chiedo.  
**(tira la spada per uccidersi)**

**Cornelia**

Fermo? che fai? se perverso il destino  
fè vano il colpo, invan disperi, oh Sesto.

**Sesto**

Or che Cesare è estinto  
che più sperar possiamo?

**Cornelia**

Animo, ardire!  
Niren già t'apre il passo; al campo vanni;  
colà tu rivedrai l'empio tiranno,  
e a lui fa poi mirar con alma forte,  
che incontrar sai, non paventar la morte.  
**(parte)**

**Sesto**

**(solo)**

Seguirò tanto con ignoto passo  
ogn'orma del tiranno,  
finché nel suo periglio  
farò che cada esangue  
del padre l'uccisor per man del figlio.

**Aria Sesto**

L'aure che spira  
tiranno e fiero  
egli non merta  
di respirar.  
Mi sveglia all'ira  
quel cor severo,  
sua morte solo  
mi può placar.

## **FINE ATTO SECONDO**



## **ATTO TERZO**

**Bosco vicino alla città di Alessandria  
(con una parte del porto a margine)**

**Scena prima**

**Achilla con seguito di soldati**

**Achilla**

In tal' modi si premia  
il mio lungo servir, la fede mia?  
Barbaro re! ti pentirai fra breve  
d'avermi offeso. Andiamo,  
prodi campioni, e a Cleopatra avanti  
offriam le nostre insegne, offriamle il core,  
e sia menda al tarda l'alto valore.

**Aria Achilla**

Dal fulgor di questa spada  
vo' che cada  
umiliato un empio cor.  
Già non dee soffrir l'offese  
che difese  
il suo regno col valor.  
(parte)

**Scena seconda**

**Tolomeo, Cleopatra, soldati di Cleopatra,  
soldati e guardie di Tolomeo**

**(Al suono d'una bellica sinfonia segue la battaglia  
tra soldati di Cleopatra e di Tolomeo,  
e questi ultimi hanno la vittoria;  
finita la sinfonia, entra Tolomeo con Cleopatra prigioniera)**

**Recitativo****Tolomeo**

Vinta cadesti al balenar di questo  
mio fulmine reale.

**Cleopatra**

Tolomeo non mi vinse;  
mi tradì quella cieca,  
che, tiran, ti protegge,  
senz'onor, senza fede, e senza legge.

**Tolomeo**

Olà! sì baldanzosa  
del vincitor al riverito aspetto?

**(alle guardie):**

S'incateni costei.

**(Una guardia incatena Cleopatra)**

**Cleopatra**

Empio crudel! ti puniranno gli dèi.

**Tolomeo**

Costei, che per germano aborro e sdegno,  
si conduca alla reggia; io colà voglio  
che, ad onta del suo ardire,  
genuflessa m'adori a piè del soglio.

**Aria Cleopatra**

Domerò la tua fierezza  
ch'il mio trono aborre e sprezza,  
e umiliata ti vedrò.

Tu qual Icaro ribelle  
sormontar brami le stelle,  
ma quell'ali io ti tarperò.

**(parte con i soldati)**

**Scena seconda**

**Cleopatra, con guardie.**

**Recitativo****Cleopatra**

E pur così in un giorno  
perdo fasti e grandezze? Ahi fato rio!  
Cesare, il mio bel nume, è forse estinto;  
Cornelia e Sesto inermi son, né sanno  
darmi soccorso. O dio!  
Non resta alcuna speme al viver mio.

**Aria Cleopatra**

Piangerò la sorte mia,  
sì crudele e tanto ria,  
finché vita in petto avrò.  
Ma poi morta d'ogn'intorno  
il tiranno e notte e giorno  
fatta spettro agiterò.  
**(parte con le guardie)**

**Scena quarta**

**Cesare, Achilla, poi Sesto e Nireno**

**(Giulio Cesare, da una parte, poi Sesto dall'altra con Nireno,  
ed Achilla, steso sul margine del porto mortalmente ferito)**

**Arioso****Cesare**

Dall'ondoso periglio  
salvo mi porta al lido  
il mio propizio fato.  
Qui la celeste Parca  
non tronca ancor lo stame alla mia vita!  
Ma dove andrò? e chi mi porge aita?  
Solo in queste erme arene  
al monarca del mondo errar conviene?

**Aria Cesare**

Aure, deh, per pietà  
spirate al petto mio,  
per dar conforto, oh dio!  
al mio dolor.  
Dite, dov'è, che fa  
l'idol del mio sen,  
l'amato e dolce ben  
di questo cor.  
Ma d'ogni intorno i' veggio  
sparse d'arme e d'estinti  
l'infortunate arene,  
segno d'infausto annunzio al fin sarà.

**(Entrano Sesto e Nireno,  
in veste bellica e con visiera chiusa)**

**Sesto**

Cerco invan Tolomeo per vendicarmi,  
e il mio destino spietato a me l'asconde.

**Achilla**

**(sul margine del porto, mortalmente ferito)**

Hai vinto, oh fato!

**Sesto**

Quai tronche voci?

**Achilla**

Avete vinto, oh stelle!

**Cesare**

**(da se'):**

Due guerrieri? in disparte  
de' loro accenti il suono  
udir io voglio, e penetrar chi sono.

**(si ritira in disparte)**

**Nireno**

**(a Sesto):**

E' questi Achilla, in mezzo al sen piagato.

**Cesare**

**(da se'):**

(Achilla è il moribondo?)

**Nireno**

**(ad Achilla):**

Amico, amico!

**Achilla**

**(a Nireno):**

Oh cavalier ignoto,  
che con voci d'amico  
articoli il mio nome,  
deh, se dia mai che ti conceda il fato  
di favellar un giorno  
alla bella Cornelia, al sol di Roma,  
digli che quell'Achilla,  
che consigliò di Pompeo la morte....

**Sesto**

**(da se'):**

(Ah, scellerato! )

**Cesare**

**(da se'):**

(Ah, iniquo!)

**Achilla**

Che per averla in moglie,  
contro Cesare ordì l'alta congiura...

**Sesto**

**(da se'):**  
(Ah, traditor!)

**Cesare**  
**(da se'):**  
(Fellone!)

**Achilla**  
Sol per cagion di vendicarsi un giorno  
contro il re Tolomeo  
giunse in tal notte a spirar l'alma in guerra.  
Questo sigil tu prendi;  
nel più vicino speco  
cento armati guerrieri  
a questo segno ad ubbidir son pronti;  
con questi puoi per sotterranea via  
penetrar nella reggia, e in breve d'ora  
torre all'empio Cornelia,  
e insieme far che vendicato io mora.  
**(dà il sigillo a Sesto e spira)**

**Nireno**  
Spirò l'alma il fellon.

**Sesto**  
Tu scaglia intanto  
il cadavere indegno  
del traditor nell'onde.

**Scena quinta**  
**Cesare, Sesto, Nireno**

**Recitativo**  
**Cesare**  
**(Appare e rapisce il sigillo a Sesto)**  
Lascia questo sigillo.

**Sesto**  
**(alza la visiera)**  
Oh dèi!

**Cesare**  
Che veggio!

**Sesto**  
Signor!

**Cesare**  
Tu Sesto?

**Sesto**

E come  
vivo, Cesare, e illeso  
ti sottrasti alla Parca?

**Cesare**

Io fra l'onde nuotando al lido giunsi  
non ti turbar; mi porterò alla reggia,  
e m'aprirò con tal sigil l'ingresso.  
Teco Niren mi siegua:  
o che torrò alla sorte  
Cornelia e Cleopatra, o avrò la morte.

**Aria Cesare**

Quel torrente, che cade dal monte,  
tutto atterra ch'incontro lo sta.  
Tale anch'io, a chi oppone la fonte,  
dal mio brando atterrato sarà.  
(parte)

**Scena sesta**

**Sesto, Nireno**

**Recitativo****Sesto**

Tutto lice sperar, Cesare vive.

**Nireno**

Segui, oh Sesto, i suoi passi.

**Sesto**

Achilla estinto? or sì che il ciel comincia  
a far le mie vendette,  
sì, sì, mi dice il core  
che mio sarà il desiato onore.

**Aria Sesto**

La giustizia ha già sull'arco  
pronto strale alla vendetta,  
per punire un traditor.  
Quanto è tarda la saetta,  
tanto più crudele aspetta  
la sua pena un empio cor.  
(parte con Nireno)

**Cambiamento**

**Appartamento di Cleopatra**

**Scena settima**

**Cleopatra con guardie, damigelle egizie,  
poi Cesare con soldati**

**Cleopatra**

**(fra le sue damigelle che piangono)**

Voi che mie fide ancelle un tempo foste,  
or lagimate invan, più mie non siete.

Il barbaro germano

che mi privò del regno,

a me vi toglie, e a me torrà la vita.

**(S'ode strepito d'armi nella scena)**

Ma qual strepito d'armi?

Ah sì! più mie non siete,

spirar l'alma Cleopatra or or vedrete.

**Cesare**

**(entra con spada nuda in mano e soldati)**

Forzai l'ingresso a tua salvezza, oh cara!

**Cleopatra**

Cesare o un'ombra sei?

**Cesare**

**(alle guardie)**

Olà, partite ormai, empi ministri

d'un tiranno spietato!

Cesare così vuol, pronti ubbidite!

**(partono le guardie)**

**Cleopatra**

Ah! ben ti riconosco,

amato mio tesoro,

al valor del tuo braccio!

Ombra, no, tu non sei, Cesare amato.

**(corre ad abbracciarlo)**

**Cesare**

Cara, ti stringo al seno;

Ha cangiato vicende il nostro fato.

**Cleopatra**

Come salvo ti vedo?

**Cesare**

Tempo avrò di svelarti

ogni ascosa cagion del viver mio.

Libera sei, vanne fra tanto al porto,

e le disperse schiere in un raduna;

colà mi rivedrai; Marte mi chiama



all'impresa total di questo suolo.  
Per conquistar, non che l'Egitto, un mondo,  
basta l'ardir di questo petto solo.  
**(parte con i soldati)**

### **Aria Cleopatra**

Da tempeste il legno infranto,  
se poi salvo giunge in porto,  
non sa più che desiar.  
Così il cor tra pene e pianto,  
or che trova il suo conforto,  
torna l'anima a bear.

### **Cambiamento Sala reggia di Tolomeo**

#### **Scena ottava Tolomeo, Cornelia**

#### **Recitativo**

##### **Tolomeo**

Cornelia, è tempo omai  
che tu doni pietade a un re che langue.

##### **Cornelia**

Speri invano mercede.  
Come obliar poss'io  
l'estinto mio consorte ?

##### **Tolomeo**

Altro ten'offre il regnator d'Egitto;  
Cara, al mio sen ti stringo...  
**(va per abbracciarla)**

##### **Cornelia**

Scostati, indegno, e pensa  
che Cornelia è Romana.

##### **Tolomeo**

Non ho più da temer; Cesare estinto,  
Cleopatra umiliata, or non ascolto  
che il mio proprio volere.  
**(si vuol accostar di nuovo)**

##### **Cornelia**

Se alcun non temi,  
temi pur questo ferro,  
che a me sola s'aspetta  
far del morto consorte or la vendetta!  
**(estrae un pugnale)**

**Scena nona**  
**I detti, Sesto**

**(Mentre Cornelia corre alla vita di Tolomeo,  
sopraggiunge Sesto con spada nuda in mano)**

**Sesto**  
T'arresta, o genitrice! a me, oh tiranno!

**Tolomeo**  
**(snuda il ferro)**  
Io son tradito, oh Numi!

**Sesto**  
Sappi, perfido mostro, e per tua pena:  
Salvo i Numi serbar' dai tradimenti  
Cesare invito, e Cleopatra ei sciolse  
dall'ingiuste catene; ei qui sen' viene;  
io lo precorro, e questo  
chiede quel sangue ch'è dovuto a Sesto.

**Tolomeo**  
Del folle ardir ti pentirai ben presto.  
**(Si battono, e Tolomeo vien ferito,  
e cade morto in scena)**

**Cornelia**  
Or ti riconosco,  
figlio del gran Pompeo, e al sen ti stringo.

**Sesto**  
**(guardando nella scena)**  
Giace il tiranno estinto;  
or padre sì, tu benché vinto, hai vinto.  
**(parte)**

**Aria Cornelia**  
Non ha più che temere  
quest'alma vendicata,  
or sì beata,  
comincio a respirar.  
Or vo' tutto in godere  
si cangi il mio tormento,  
ch'è vano ogni lamento,  
se il ciel mi fa sperar.  
**(parte)**

**Cambiamento**

## **Porto di Alessandria**

### **Scena ultima**

**Cesare, Cleopatra, Nireno, Sesto, Cornelia,  
Curio, seguito di Romani e di Egizii, un paggio**

**(Cesare, Cleopatra e seguito con trombe e timpani.  
Finita la sinfonia entrano Curio e Nireno  
e poi Sesto e Cornelia, con un paggio  
che porta lo scettro e la corona di Tolomeo)**

#### **Nireno**

**(a Cesare):**

Qui Curio vincitor, qui tuo l'Egitto;  
in questo ondoso piano  
Cesare ognun acclama  
Signor del mondo e imperator romano.

#### **Cesare**

**(a Nireno):**

Del suo fido servir premio condegno  
avrà Nireno;

**(a Curio):**

Curio,  
già del tuo forte braccio  
si conosce il valor.

**(Sesto e Cornelia s'inginocchiano)**

Ma qui Cornelia?

#### **Sesto**

Signor, ecco a' tuoi piedi  
e di Cornelia e di Pompeo il figlio;  
egli la grande offesa  
del tradimento enorme  
vendicò con suo brando,  
e tolse a Tolomeo l'alma col sangue.

#### **Cesare**

E morì Tolomeo?

#### **Cornelia**

Se Sesto in mia difesa  
pronto non accorrea,  
di Cornelia l'onore era in periglio.

#### **Cesare**

La vendetta del padre  
è ben dovuta al figlio;  
Sorgi, Sesto, ed amico al sen t'accolgo.

**Sesto**

Ogni affetto di fede in te rivolgo.  
(si abbracciano)

**Cornelia**

Dell'estinto tiranno  
ecco i segni reali, a te li porgo.  
(dà la corona e lo scettro  
di Tolomeo a Cesare)

**Cesare**

Bellissima Cleopatra,  
quel diadema che miri, a te s'aspetta;  
io te ne cingo il crine;  
Regina dell'Egitto  
darai norma alle genti, e legge al trono.

**Cleopatra**

Cesare, questo regno è sol tuo dono,  
tributaria regina  
Imperator t'adorerò di Roma.

**Cesare**

(da se'):  
(Amor, chi vide mai più bella chioma?)

**Cleopatra**

Caro!

**Cesare**

Bella!

**Duetto****Cleopatra e Cesare**

Più amabile beltà  
mai non si troverà  
del tuo bel volto.  
In te/In me non splenderà  
né amor né fedeltà  
da te/da me disciolto.

**Cesare**

Goda pur or l'Egitto  
in più tranquillo stato  
la prima libertà. Cesare brama,  
dall'uno all'altro polo  
ch'il gran nome roman spanda la fama.

**Seguito**

Ritorni omai nel nostro core  
la bella gioia ed il piacer;

sgombrato è il sen d'ogni dolor,  
ciascun ritorni ora a goder.

### **Cleopatra e Cesare**

Un bel contento il sen già si prepara,  
se tu sarai costante ognor per me;  
così sortì dal cor la doglia amara,  
e sol vi resta amor, costanze e fè.

### **Seguito**

Ritorni ormai nel nostro core  
la bella gioia ed il piacer;  
sgombrato è il sen d'ogni dolore,  
ciascun ritorni ora a goder.

## **FINE DELL'OPERA**

### **Appendice**

#### **Atto Primo**

#### **Scena 5**

#### **Nireno**

(entra)

Reina, infausti eventi!

#### **Cleopatra**

Che fia? che tardi?

#### **Nireno**

Troncar fe' Tolomeo  
il capo...

#### **Cleopatra**

Ohimè! di chi?

#### **Nireno**

... del gran Pompeo.

#### **Cleopatra**

Stelle! costui che apporta?

#### **Nireno**

Per stabilirsi al soglio  
a Cesare mandò fra' doni involto...

#### **Cleopatra**

Che gli mandò?

**Nireno**

... l'esanimato volto.

**Cleopatra**

Su, partite, miei fidi,  
alle cesaree tende  
son risolta portarmi.

**Nireno**

Che dirà Tolomeo?

**Cleopatra**

Invano aspira al trono,  
egli è il germano, e la regina io sono.

**Aria Cleopatra**

La speranza all'alma mia  
Grida e dice: tu infelice un di sarai,  
ma se poi la speme è infida virtù grida,  
che può il forte con la morte uscir di guai.

2

**Cornelia**

La speranza all'alma mia  
Grida e dice: tu infelice un di sarai,  
ma se poi la speme è infida virtù grida,  
che può il forte con la morte uscir di guai.

3

**Sesto**

Madre!

**Cornelia**

**(Mentre le guardie vogliono condur via sesto,  
Cornelia corre a ritenerlo per un braccio)**  
Mia vita, addio!

**Sesto**

Dove, dove inumani, or mi guidate?  
Spietati almen lasciate  
Che la mia genitrice  
Prima ch'io mora (o Dio!)  
Mi stringa al seno.  
Ah! Me 'l negate? Il so perché!  
Bramate eseguir d'un tiranno  
l'empia sentenza  
E a me un piacer vietate.

**Aria Sesto**

S'armi a miei danni, l'empio tiranno  
Non so temere sua crudeltà, no, no.  
Già che la sorte mi guida a morte

Almen costante l'alma sarà.

4

## **Atto Secondo**

### **Scena 1**

#### **Cleopatra**

Giunto è Cesare in corte?

#### **Nireno**

Io ve'l condussi,  
ed ei già a queste soglie il piè rivolge.

#### **Cleopatra**

Ma dimmi: è in pronto  
la meditata scena?

#### **Nireno**

Infra le nubi  
l'alta regina sfavilla;  
ma che far pensi?

#### **Cleopatra**

Amore  
già suggerì all'idea  
stravagante pensier: ho già risolto,  
sotto finte apparenze  
far prigionier d'amor ch'il cor m'ha tolto.

#### **Nireno**

A lui ti scoprirai?

#### **Cleopatra**

Non è ancor tempo.

#### **Nireno**

Io che far deggio poi?

#### **Cleopatra**

fa che a lui noto sia  
Che per dargli contezza di quanto dal suo re  
Gli si contende, pria che tramonti 'l sol Lidia l'attende.

#### **Nireno**

Chiunque brama in amor propizia sorte  
Da Cleopatra apprenda a tesser lacci, ed a formar ritorte.

**Aria Nireno**

Chi perde un momento  
d'un dolce contento  
Lagnarsi non si deve  
s'amor poi l'affanna.  
L'affetto in un petto  
Se tosto non viene malcerto  
si tiene, e amor lo condanna.

5

**Scena 10****Tolomeo**

Dal mio cenno si veda umiliata  
quell'alma che ingrata  
Mi vuol disprezzar.  
Già nel petto si sveglia lo sdegno  
Paventi il mio regno chi non sa l'amar.

6

**Sesto**

Seguirò tanto con ignoto passo ogn'orma del tiranno,  
finchè nel suo periglio farò che cada esangue  
del padre l'uccisor per man del figlio.

**Aria Cornelia**

L'aura che spira tiranno e fiero  
Egli non merta di respirar.  
Mi sveglia all'ira quel cor severo,  
sua morte solo mi può placar.

7

**Atto Terzo****Sesto**

Tutto lice sperar, Cesare vive.  
Achilla estinto? Or si, che il ciel comincia a far le mie vendette,  
si, si, mi dice il core, che mio sarà il desiato onore.

**Aria Sesto**

Sperai, ne m'ingannai, ch'il mio sangue  
un dì saria vendicato senza affanno.  
Già mirai l'empì rai d'uno chiusi  
e la man mia chiuderà quei del tiranno.





A cura di  
<http://www.haendel.it>  
[http://it.groups.yahoo.com/group/Handel\\_forever](http://it.groups.yahoo.com/group/Handel_forever)  
in collaborazione con Artaserse  
2005